

**SAINT CLEMENT EVASION**  
Proposition à l'attention de Mme MAHTOUT Taous

Une réunion d'information sera organisée  
à SAINT-CLEMENT-DE-RIVIERE  
Date précisée ultérieurement



**DESTINATION JAPON**  
**DATE 10 au 21 Mars 2024**

**« Japon, L'Elégance de la Discrétion »**  
**Circuit 12 jours / 10 nuits de Osaka à Tokyo**  
**en pension complète au départ de Saint-Clément-de-Rivière**

\*\*\* Circuit proposé en pleine saison des cerisiers \*\*\*



**Bienvenue au Japon !**

Mélange de traditions et de modernité, le **Japon** intrigue et fascine. Pour le comprendre, il vous faudra vous mêler pendant votre voyage à la trépidante vie de Tōkyō, visiter les temples de Kyōto, gravir le mont Fuji... mais aussi partir à la recherche d'un autre Japon, plus secret.

Rien d'étonnant à ce que le Japon soit si contrasté : soumis à des siècles d'oppression de la part des seigneurs de la guerre, puis longtemps fermé au reste du monde par une politique de sakoku (fermeture du pays), il a brusquement ouvert ses portes à la modernité et aux idées occidentales au XIX<sup>e</sup> siècle, bouleversant ainsi de fond en comble son univers traditionnel. Le XX<sup>e</sup> siècle lui a ensuite apporté les ravages de la Seconde Guerre mondiale, puis les fastes d'une économie surpuissante.

Le voyageur au Japon a donc l'impression de débarquer sur une terre qui lui offre tous les extrêmes : entre la formalité courtoise de l'étiquette et les échanges bruyants qui accompagnent les soirées bien arrosées, entre les galeries marchandes et les fêtes rurales, entre le ski et la détente au onsen, chacun a le loisir de se former son propre jugement.



## VOTRE ITINERAIRE PAS à PAS



JOUR 1	Saint-Clément-de-Rivière 🚆 MARSEILLE → MUNICH →
JOUR 2	→ OSAKA / HIMEJI
JOUR 3	HIMEJI / MIYAJIMA / HIROSHIMA
JOUR 4	HIROSHIMA / KYOTO (train japonais)
JOUR 5	KYOTO
JOUR 6	KYOTO / NARA / KYOTO
JOUR 7	KYOTO / ISE
JOUR 8	ISE / HAKONE
JOUR 9	HAKONE / KAMAKURA / TOKYO
JOUR 10	TOKYO
JOUR 11	TOKYO / NIKKO / TOKYO
JOUR 12	TOKYO NARITA → MUNICH → MARSEILLE 🚆 Saint-Clément-de-Rivière

## Les coups ♥ de Escapades Groupes

- ♥ Miyajima, l'île sacrée ♥
- ♥ L'immersion dans la population avec le train de Hiroshima à Kyoto ♥
  - ♥ La gastronomie typique d'Hiroshima ♥
  - ♥ Kyoto la culturelle et ses jardins ♥
  - ♥ De la détente dans les bains japonais ♥
  - ♥ La croisière sur le lac Ashi ♥
  - ♥ La vallée des fumerolles en téléphérique ♥
  - ♥ Découverte du « Bento » panier repas japonais ♥
- ♥ L'hébergement en ryokan, auberge traditionnelle pour une immersion totale ♥



## VOTRE PROGRAMME

### JOUR 1 Saint-Clément-de-Rivière 🚗 MARSEILLE ➔ MUNICH ➔

Rendez-vous avec votre autocar en route à destination de l'aéroport de Marseille. Présentation au comptoir du vol Lufthansa à destination de Osaka via Munich. Prestations et nuit à bord.

### JOUR 2 ➔ OSAKA / HIMEJI

Arrivée à Osaka tôt le matin. Récupération de vos bagages, accueil par votre guide francophone.

Départ pour le centre-ville d'Osaka. **Déjeuner au restaurant. Promenade dans le quartier animé de Shinsekai.** Shinsekai, qui signifie « nouveau monde », est un quartier animé situé dans le sud du centre-ville d'Osaka. Développé au début du 20ème siècle, la tour Tsutenkaku (130m), inspirée de la Tour Eiffel, domine ce quartier populaire et réputé pour ses rues commerçantes (Janjan Yokocho) et ses restaurants bon marchés ou on peut déguster les Kushikatsu, spécialité d'Osaka.



**Balade dans le parc du château d'Osaka.** Construit à la fin du 16ème siècle par le seigneur de guerre Toyotomi Hideyoshi. Incendié et reconstruit à de nombreuses reprises, il s'élève au centre d'un grand parc de 6 hectares où les habitants de la ville aiment particulièrement se promener. Dans la tour principale sont présentés de nombreux objets historiques, dont un paravent représentant la « Guerre d'été d'Osaka » ou un diorama sur la vie de Toyotomi Hideyoshi. La tour offre également une belle vue sur la ville. Le yagura (tourette) et les murs de pierres gigantesques datent de l'époque Tokugawa.

Continuation de la route vers Himeji. La ville de Himeji est située au sud du département de Hyogo, à une heure en train depuis Osaka ou Hiroshima. Cette ville chargée d'histoire était un carrefour important du temps des samourais, ce qui a séduit à plusieurs reprises les réalisateurs de cinéma du monde entier. Son célèbre château de couleur claire, à l'image d'un héron blanc, est un des rares vestiges authentiques de l'époque d'Edo, justifiant son inscription au patrimoine mondial de l'Unesco en 1993.

**Dîner Yakiniku : un repas ludique d'origine coréenne ou tous types de viandes défilent à volonté sur votre barbecue personnel, entrecôte, épaule, abats, mais aussi poulet, légumes ou produits de la mer. Un vrai régal.. Nuit à votre hôtel.**

### JOUR 3 HIMEJI / HIROSHIMA

Petit déjeuner à votre hôtel, **prévoir un sac avec votre nécessaire de voyage pour la nuit à Hiroshima (vous retrouverez vos bagages à Kyoto le soir du jour 4).**

puis départ pour une visite de la ville d'**Himeji**. Vous en visiterez son château surnommé le « Héron Blanc » : Construit à l'origine au 14ème siècle puis reconstruit au 17ème siècle, le château de Himeji est non seulement splendide, mais aussi un rare exemple de château d'origine au Japon. C'est à ce titre qu'il a été classé au patrimoine mondial de l'Unesco. L'ensemble composé du donjon principal à cinq niveaux et de trois donjons plus petits présente une ligne magnifique et s'apprécie tant d'un point de vue esthétique que d'un point de vue architectural. Le château est surnommé Hakujo ou Château du héron blanc pour la ressemblance qu'il montre, à distance, avec l'un de ces oiseaux qui se serait gracieusement posé dans la plaine. De nombreux films ont été tournés dans ce cadre magnifique, dont « Shogun » et « Kagemusha », et de ce fait le château de Himeji vous paraîtra peut-être déjà familier.



**Déjeuner au restaurant.**



Route en autocar à destination de Hiroshima. Départ pour une promenade dans le parc du mémorial de la paix : il est possible de se recueillir



devant les stèles où sont gravées les noms des victimes, ou devant le Mémorial de la Paix des enfants, un monument décoré de mille grues de papier plié en souvenir de l'histoire de cette fillette emportée à l'âge de 10 ans d'une leucémie consécutive aux radiations nucléaires. Pendant sa maladie, elle plia des centaines de grues en origami, suivant la tradition japonaise qui veut que quiconque plie mille grues en origami sera assuré d'une longue vie. Depuis, des grues en papier affluent du monde entier pour décorer ce monument : ce mouvement en faveur de la paix a été baptisé "la campagne des grues" (tsuru-undô). **Ensuite départ pour la visite du musée dédié au bombardement atomique d'Hiroshima pendant la Seconde Guerre Mondiale** : Le Musée Mémorial de la Paix (Peace Memorial Museum) montre un grand nombre de bouteilles ramollies, tuiles vitrifiées, poutrelles tordues et pendules arrêtées sur 8h15. Moins spectaculaires que ces reliefs de l'horreur, mais plus intéressantes, sont les descriptions de l'histoire d' Hiroshima avant et pendant la guerre, et les raisons du choix de cette ville par l'armée américaine.

La visite de la ville d'**Hiroshima** dans la matinée. **Transport public et à pied dans la ville.** Principale ville de la région de Chugoku, Hiroshima compte plus d'un million d'habitants. Hiroshima est une ville industrielle avec de larges boulevards et des rivières qui s'entrecroisent. Elle est située le long des côtes de la mer intérieure Seto. Beaucoup la connaissent seulement pour la terrifiante attaque nucléaire du 6 août 1945. Hiroshima, tristement célèbre, s'est relevée de ses cendres. Elle est maintenant une ville moderne, cosmopolite avec de grands restaurants, et une vie nocturne. Elle abrite le Parc et le Musée de la Paix, retraçant l'histoire terrible de cette décision occidentale qui fût mortelle pour de nombreux japonais. La ville s'est reconstruite autour du symbole constitué par un des seuls bâtiments à être resté debout après l'explosion de la bombe nucléaire : le Genbaku Dôme, ancien palais du Développement industriel.

Route vers votre hôtel à **Hiroshima**, et installation à l'hôtel.

**Départ à pied pour le dîner okonomiyaki : un délicieux plat japonais composé d'une pâte qui enrobe un nombre d'ingrédients très variables découpés en petits morceaux, le tout étant cuit sur une plaque chauffante.** Nuit à votre hôtel.

## JOUR 4 HIROSHIMA / MIYAJIMA / KYOTO

Petit-déjeuner à votre hôtel puis vous prenez la **route de Miyajima, l'île mystique**. Vous accédez à l'île **par une traversée en ferry** : « L'île où cohabitent les hommes et les dieux » est depuis longtemps un lieu sacré, puisque le sanctuaire d'Itsukushima y est établi depuis 593 (les bâtiments datent du 12<sup>ème</sup> siècle). Ce sanctuaire, dédié à la déesse gardienne des mers, a pour particularité d'être en partie construit dans la mer, avec des bâtiments sur pilotis et son torii à quelques dizaines de mètres au large. Les paysages magnifiques de l'île, ses belles plages ou ses sentiers de randonnée en font une destination appréciée en été. Mais l'automne ou le printemps y ont également de grands charmes, que ce soit avec les érables flamboyants ou avec les cerisiers en fleurs. C'est pour toutes ces beautés que l'île de Miyajima a été classée au patrimoine mondial de l'Unesco.

**Déjeuner. Visite de l'île sacrée de Miyajima :**

Tout d'abord la **visite du sanctuaire Itsukushima et son grand torii flottant** :

Le Sanctuaire Itsukushima est inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1996. Le gouvernement japonais a désigné plusieurs bâtiments et dépendances comme Trésors Nationaux. Le sanctuaire date du 6<sup>ème</sup> siècle ; et doit son aspect actuel aux dons du seigneur de guerre Taira no Kiyomori en 1168. La construction du sanctuaire sur pilotis et pontons est due au statut sacré de l'île. Les visiteurs n'avaient en effet pas le droit de mettre pied à terre sur l'île ; ils devaient, en arrivant par bateau, passer sous le torii flottant et accoster sur les pontons. Une scène de théâtre nô, également sur pilotis, se trouve à proximité du temple. De nos jours l'île conserve encore son statut sacré, il y est en effet interdit d'y naître et d'y mourir.



Puis vous ferez la découverte du temple Daisho-in et ses 500 statues

**bouddhiques** : Moins connu que le Sanctuaire d'Itsukushima, le Temple Daisho-in vaut pourtant le détour. Au pied du Mont Misen, en plein cœur de la nature, ce temple bouddhiste ésotérique à l'atmosphère mystérieuse renferme de nombreux trésors : une demi-douzaine de pavillons, d'innombrables statues et statuettes bouddhistes mais également de créatures surnaturelles comme le tanuki ou le Tengu, des mandalas, des moulins à prières, une grotte... La vue depuis l'enceinte du temple est également exceptionnelle.



**15h22 : Route vers la gare d'Hiroshima. Montez à bord du Shinkansen (train japonais) en direction de Kyoto.**

Le Shinkansen est en quelque sorte l'équivalent du TGV français. Inauguré en 1964, Le Shinkansen est la référence du train à grande vitesse en raison de son design très particulier -le train possède un long nez-, son fonctionnement millimétré et son très haut niveau de qualité. Le Shinkansen qui signifie « nouvelle ligne interurbaine » a atteint une vitesse de 320 km/h se hissant ainsi au premier rang des trains les plus rapides du monde. Les différentes lignes Shinkansen parcourent près de 2 765 km.



**16h59 : Arrivée à Kyoto par la gare puis promenade dans le quartier traditionnel de Gion :** Le quartier de Gion vient souvent à l'esprit lorsqu'on évoque Kyoto. Dans les rues aux maisons évoquant la perfection architecturale de l'ancien Japon et où se promènent les élégantes maiko (apprenties geisha), vous retrouverez une atmosphère unique. C'est également un lieu où se trouvent de nombreuses boutiques vendant des objets traditionnels typiques de l'artisanat d'art de la ville.

Le nom Gion désignait à l'origine le sanctuaire Yasaka, d'où part chaque année la procession de l'une des plus grandes fêtes du pays. Gion se divise en deux hanamachi (quartiers de geisha) : Gion Higashi et Gion Kôbu. Malgré le déclin du nombre de geishas depuis une centaine d'années, ces quartiers restent célèbres pour ce qui est de la préservation des traditions. Aujourd'hui, une partie de ce quartier est classé patrimoine historique du Japon.

**Dîner Shabu-Shabu. Fondue japonaise amusante et conviviale. Shabu-Shabu représente le bruit des fines tranches de viande (bœuf ou porc) que l'on fait cuire rapidement dans un faitout d'eau bouillante. Cette viande, assaisonnée de sauce vinaigrée ou au sésame, est à la fois fondante et gouteuse à souhait. Viande à volonté, agrémentée de salades, tofu ou autres tapas à la japonaise puis retour à votre hôtel pour la nuit. Vous retrouvez vos bagages à votre hôtel.**

## JOUR 5 KYOTO

**Petit déjeuner à votre hôtel et départ pour une journée de visite de l'ancienne capitale impériale du Japon, Kyoto.**

Kyoto a été la capitale du Japon pendant plus d'un millier d'années et elle est devenue au cours de ces siècles, le berceau d'une grande partie de ce que le pays a produit de plus élaboré dans le domaine des arts, de la culture, de la religion ou des idées.

**Vous ferez la visite du temple Ryoanji et son fameux jardin sec :** Le Temple Ryoanji est très célèbre pour son « karensansui » ou jardin de roche, certainement le plus beau du Japon du mouvement Zen inspiré par l'artiste Soami (1455-1525). Le jardin s'étend sur une surface plane recouverte de cailloux blancs et entouré de murs de terre. Le jardin contient 15 roches disposées sur la surface en 3 groupes, il n'y a aucune fleur mais des parterres de mousse. En contemplant le jardin, on peut facilement imaginer voir le bleu de la mer au travers des cailloux blancs, des petites îles en observant les rochers, que le jardin soit regardé de n'importe quel angle, le visiteur peut voir 14 roches, et imaginer les mouvements de la mer.

**Découverte du temple Kinkakuji et son Pavillon d'Or :** Le pavillon d'or est un des petits bijoux de Kyoto. Entièrement recouvert d'or, à l'exception du rez-de-chaussée, sa silhouette se reflète dans l'étang qui le borde. La promenade qui longe le lac offre de magnifiques points de vue du pavillon, qu'il n'est possible de voir que de l'extérieur. Construit en 1397 par le shogun Ashikaga, pour son usage personnel, le Pavillon d'or est transformé en temple zen après sa mort. Détruit par les flammes une fois en 1950, l'édifice actuel date de 1955 et est inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco.



**Déjeuner au restaurant puis départ pour la visite du château de Nijo, ancienne résidence du shogun :** Le Château de Nijo fut construit en 1603 pour servir de résidence aux shoguns Tokugawa lors de leurs séjours à Kyoto. Il est le reflet de la puissance de ces shoguns qui ont gouverné le Japon pendant plus de 200 ans. On y trouve plusieurs jardins splendides ainsi que de nombreuses oeuvres d'art, dont de magnifiques panneaux peints.



Vous ferez ensuite la visite du temple de l'eau Kiyomizu : Ce temple, fondé au 8ème siècle, est célèbre pour son bâtiment principal à l'architecture originale, situé au sommet d'une colline avec une vue panoramique sur la ville de Kyoto. Celui-ci est soutenu par 159 pilotis de bois de 15m de hauteur, donnant l'impression qu'il flotte dans les airs, au-dessus de la colline boisée. La vallée est tellement profonde qu'une expression est apparue : « sauter du toit du Temple Kiyomizu », ce qui signifie « faire quelque chose d'aventureux, de dangereux ». Le Temple actuel est une reconstruction de 1633 par le shogunat des Tokugawa, et son bâtiment principal est classé Trésor National.

Temps libre dans la ville. **Dîner au restaurant.**

Retour à votre hôtel pour la nuit.

## JOUR 6 KYOTO / NARA / KYOTO

Petit déjeuner puis départ pour l'ancienne capitale Nara : Première capitale établie, Nara est une ville remplie d'histoire. Autour de la gare de Nara, se concentrent les principaux lieux d'attraction. Le Parc est connu comme le « Parc aux cerfs », dans lequel se baladent parmi les touristes des Daims en toute liberté.

Entouré de ce parc, on trouve le temple Todaiji, plus grande structure en bois du Monde qui abrite le Grand Bouddha (Daibutsuden) en bronze, ainsi que le Sanctuaire Kasuga et ses 3000 lanternes de fer, bronze, bois ou pierre, érigé en 768.

En chemin, arrêt dans le quartier de Fushimi. Départ pour la visite du sanctuaire Fushimi Inari et ses milliers de torii de couleur vermillon couleur typiquement japonaise.



Le sanctuaire Fushimi Inari est un important sanctuaire Shinto du sud de Kyoto. Il est renommé pour ses milliers de portes torii de couleur vermillon, qui enjambent un réseau de sentiers à l'arrière des édifices principaux. Les sentiers mènent à la forêt du Mont Inari sacré, lequel culmine à 233 mètres et se trouve dans l'enceinte du sanctuaire. Fushimi Inari est le plus important des plusieurs milliers de sanctuaires dédiés à Inari, le dieu Shinto du riz. Les renards seraient également les messagers d'Inari, ce qui explique le grand nombre de statues représentant des renards dans l'enceinte du sanctuaire. Les origines du sanctuaire Fushimi Inari sont très anciennes, puisqu'elles datent d'avant l'installation de la capitale à Kyoto en 794.

Arrivée à Nara et visite de ses plus grands sites. Vous ferez la visite du temple Todaiji et son grand Bouddha.

Le temple Todaiji est le point culminant de la visite touristique à Nara. Le hall Daibutsuden, qui est le plus grand bâtiment en bois du monde, y abrite une statue de bouddha de 18 mètres de haut. Reconstituée en 1709, elle se compose de 437 tonnes de bronze et de 130 kilos d'or.

Arrêt photo au temple kofuku-ji, deuxième pagode plus haute du Japon.

### Déjeuner au restaurant.

Puis visite du sanctuaire Kasuga et ses lanternes suspendues : Le Sanctuaire de Kasuga a été fondé au 8ème siècle pour protéger la capitale et selon la tradition shinto, a été reconstruit tous les 20 ans. Le hall principal peint en rouge vermillon, est composé de quatre bâtiments qui tous sont inscrits en tant que trésors nationaux. L'une des caractéristiques du sanctuaire est l'éclairage par les 3000 lanternes en pierres rayées.

### Ensuite Balade dans le parc de Nara où se promènent des centaines de daims sacrés

Le parc de Nara couvre une aire finement boisée de 5.25 hectares. Il est réputé pour ses daims pas sauvages pour un sou qui ont l'habitude d'être nourri par les hommes. Ces daims sont considérés comme des messagers divins du Sanctuaire de Kasuga. Leur passe-temps préféré : être alimenté par des biscuits spéciaux vendus dans le parc.

Retour à Kyoto.

**Dîner dans un restaurant de Kyoto au charme atypique.**

Nuit à votre hôtel.



## JOUR 7 KYOTO / ISE

Petit-déjeuner à votre hôtel,

En matinée, vos bagages seront transférés vers votre Ryokan. Prévoir un sac pour ce soir à Ise.

09h15 : départ de Kyoto Station en train seconde classe à destination de Ise

11h16 : Arrivée à Ise

Tout d'abord, vous ferez la **découverte de son sanctuaire éponyme**, considéré comme le plus important du pays. Le sanctuaire d'Ise est en fait composé de deux parties, distantes de 6 km, le Kotajingu ou Naiku et le Toyouke ou Geku. Geku, situé dans la ville même d'Ise, est dédié à Toyouke Omikami, la déesse de l'agriculture, des récoltes, de la nourriture et de la sériciculture. Il a été fondé il y a 1500 ans. Les bâtiments de ce sanctuaire sont particulièrement appréciés pour leur simplicité et leur pureté, ici synonymes de beauté. Naiku est dédié à Amaterasu Omikami, déesse du soleil et considérée comme déité ancestrale de la famille impériale. Les bâtiments principaux du Naiku, érigés pour la première fois il y a 2000 ans, sont considérés comme représentant l'architecture la plus ancienne du Japon.

### Déjeuner au restaurant.

Puis départ pour la **visite de l'île aux perles de Mikimoto**. Fondée par le pionnier de la culture perlière au Japon, Mikimoto Kokichi, l'île aux perles de Mikimoto est un excellent musée à propos des perles et de leur culture. Mikimoto Kokichi fut le premier à réussir à cultiver les perles au Japon à partir du 19ème siècle. On peut assister également, à certains horaires, à des démonstrations des pêcheuses Ama, plongeuses en tenue traditionnelle qui pêchent des coquillages et fruits de mer selon une méthode ancestrale d'apnée. Enfin, l'île possède un magasin où vous pourrez vous procurer des perles pour des prix très variés.

**Vous assisterez à une démonstration des plongeuses ama.**

Installation à l'hôtel pour le dîner et la nuit.



## JOUR 8 ISE / HAKONE / ATAMI (ryokan)

Petit-déjeuner puis transfert à 08h30 vers la gare de Ise-shi.

09h14 : Départ du train Shinkansen vers Nagoya, changement vers Mishima.

10h37 : Arrivée à Nagoya Station

1h08 : Départ de Nagoya Station vers Mishima

Déjeuner pique-nique façon Bento à bord du train. Le "bentô" est la version japonaise de notre panier-repas. Contenu dans une boîte, parfois carrée, parfois rectangulaire, le "bentô" se compose de différents mets comme du riz, de la viande et des légumes pour qu'il soit très équilibré et surtout facile à manger avec des baguettes ou avec les mains. C'est le plat généralement préparé à la maison la veille au soir que les écoliers et salariés emportent le matin pour leur repas du midi.

Puis **embarquement pour une croisière sur le lac Ashi**.



La croisière s'effectue sur le très beau lac Ashi, formé dans un cratère volcanique. Au nord du lac, la Rivière Hayakawa s'écoule à travers la ville thermale Miyanoshita. Le lac regorge de poissons comme les bars noirs ou les truites arc-en-ciel. Ce lac est un lieu idéal pour les amateurs de pêche ou de bateau. Le lac Ashi est aussi très réputé pour la réflexion inversée du Mont Fuji sur l'eau que l'on peut voir lors des jours de beau temps.

**Découverte du sanctuaire de Hakone-Jinja**, niché dans la forêt de Hakone et donnant sur le lac Ashi, c'est un oasis de tranquillité.

Continuation de l'émerveillement par la **découverte de la vallée des fumerolles d' Owakudani (via le téléphérique de Hakone)**.

Ensuite, départ pour la visite de la station thermale de Hakone.

La ville de Hakone est située dans les montagnes, dans l'ouest de la préfecture de Kanagawa, à environ 1h15 de Tokyo. Une grande partie de la ville borde le parc national Fuji-Hakone-Izu, qui présente une activité volcanique et est connu pour son lac Ashi. Célèbre pour ses onsen (bains aux sources chaudes), ses activités en plein-air, sa beauté naturelle et sa vue imprenable sur le Mont Fuji, la ville de Hakone est l'une des plus célèbres destinations parmi les japonais et les touristes internationaux cherchant à faire une sortie nature non loin de Tokyo. On peut y dormir dans l'un des nombreux ryokans, afin de déguster un dîner traditionnel japonais, avant de passer une agréable nuit sur un moelleux futon. La plupart des hôtels et des auberges aux alentours possèdent leurs propres onsen (bains aux sources chaudes).



La vallée d'Owakudani est l'un des points les plus impressionnants de la visite d'Hakone. Caractérisée par la vue époustouflante du Mont Fuji, la vallée d'Owakudani est l'un des lieux les plus scéniques dans cette région pittoresque. C'est une vallée volcanique où l'on peut admirer des lacs limpides, des pics volcaniques, des remontées sulfureuses et des collines ombragées. Owakudani est particulièrement célèbre pour la vapeur qui s'échappe de diverses poches sur le Mont Kami. En raison de la vapeur, la vallée s'appelait autrefois « Ojigoku » (l'enfer), mais le nom a été changé pour une visite de l'empereur de Meiji en 1876. « Owakudani » signifie maintenant « l'immense vallée mijotante ». La légende dit que manger un oeuf devenu noir suite à la cuisson dans les sources chaudes peut allonger la vie d'une personne de cinq ou sept ans.

Puis arrivée à votre temple-auberge et temps libre pour profiter des sources chaudes "onsen"

Les "onsen", ou sources d'eaux thermales, peuvent être d'origine volcanique ou simplement de l'eau de source qui s'est infiltrée profondément dans le sol de la terre et dont la chaleur a augmentée grâce aux pierres situées près de la croûte terrestre. Certains contiennent de l'eau fossilisée, eau qui a été conservée dans une aquifère pendant plus de 1000 ans. On en retrouve à travers le Japon et principalement dans la région des Alpes Japonaises, du Mont Fuji ou au sud du Japon dans la région de Kyushu. Les onsen respectent une étiquette assez précise pour leur utilisation. Ils sont rarement mixtes, puisque la nudité est de rigueur (une petite serviette est cependant fournie à l'entrée mais elle est censée être utilisées sur les cheveux) et il est obligatoire de se laver dans l'espace réservé à ça avant de pénétrer dans l'eau chaude. Les onsen ont des propriétés minérales différentes suivant leur origine et sont reconnus pour leurs bienfaits pour la peau et tout simplement pour la relaxation !



Vous retrouvez vos bagages à votre hôtel.

Installation à votre temple-auberge suivie d'un dîner Kaiseki de poissons. Dégustez une succession de plats cuisinés à base de poissons et surprenez votre palais aux saveurs du Japon.

Nuit au Ryokan.

## JOUR 9 AKAMI / KAMAKURA / TOKYO

Petit-déjeuner et route vers la ville côtière de Kamakura, Ancienne capitale du Japon entre 1192 et 1333, Kamakura est aujourd'hui, de par son histoire, très riche d'un point de vue culturel. Son héritage historique en fait une destination de toute première importance. Cette ville côtière, dans la préfecture de Kanagawa, à 1h30 environ au sud de Tokyo, compte un grand nombre de temples anciens à l'atmosphère feutrée. 65 temples bouddhistes et 19 sanctuaires sont dénombrés et 11 sont classés à l'UNESCO.

Ensuite visite du temple Kotokuin et son grand Bouddha.

Le Grand Bouddha est un Trésor National et l'une des plus grande statue Bouddhiste après celle de Todajji à Nara. La statue originale, sculptée dans du bois en 1243, fut détruite par une tempête 5 ans plus tard. Celle exposée aujourd'hui fut moulée dans du bronze en 1252. Ce fut un travail titanesque et merveilleux de par ses dimensions aussi larges et son poids de près de 125 tonnes. Le bâtiment protecteur de la statue fut emporté par un raz-de-marée en 1498. Depuis ce jour, la statue reste à l'air libre, exposée à toutes les saisons dans le complexe de temples Kotokuin.

Déjeuner au restaurant. Ensuite découverte du grand temple zen Kenchoji

Numéro un des cinq grands temples zen de Kamakura, il est aussi le premier à avoir été construit dans cette ville en 1253. Le temple Kenchoji a été fondé par un moine Zen originaire de Chine et est composé de nombreux temples et pavillons. Aujourd'hui plus petit qu'il n'était lors de sa période de grandeur, il s'étend tout de même du bas de la vallée sur laquelle se trouve son entrée, jusque sur une colline boisée derrière.

Vous ferez la visite du sanctuaire principal de Kamakura, le Tsurugaoka Hachimangu. Avec plus de 9 millions de visiteurs par an, le Sanctuaire de Tsurugaoka Hachimangu est le symbole de la vieille capitale, Kamakura. Le sanctuaire a été fondé par Minamoto Yoritoshi, ancêtre du shogun Minamoto Yoritomo l'instaurateur du gouvernement féodal de Kamakura qui régna sur le Japon de 1192 à 1333 et est dédié à l'empereur Oji. Ce sanctuaire révèle de nombreux aspects historiques : comme l'arbre gigantesque Ginko, connu pour avoir plus de 1000 ans, connu aussi comme l'arbre qui a été utilisé une fois comme cachette pour tendre une embuscade au Shogun.

En bas des escaliers se tient le Maiden, une scène pour la danse et la musique. Route vers la capitale, Tokyo.

Tokyo, la capitale du Japon, est l'une des plus grandes villes du monde avec une population de 13 millions d'habitants, et la plus grande des 47 préfectures du Japon.

Tokyo n'est pas seulement une ville, elle se compose d'un certain nombre de quartiers, chacun avec ses propres caractéristiques.







## Arrivée à Tokyo, imprégnation du quartier traditionnel d'Asakusa. (transport en commun, métro)

Le quartier d'Asakusa, le long de la rivière Sumida, vous plongera dans l'univers unique du Tokyo populaire où vit encore l'esprit du « vieil Edo » baigné de tradition. Son point central est le temple de Sensoji ou Asakusa Kannon et la rue commerçante qui y mène, la « Nakamise Dori » où les promeneurs trouveront de nombreuses boutiques offrant des kimonos et toutes sortes d'objets traditionnels. Ce quartier est un lieu de sortie très apprécié des Tokyoïtes, avec ses nombreux théâtres et autres lieux de distraction, et surtout ses innombrables restaurants.

**Découverte du temple Senso-ji d'Asakusa :** C'est le plus vieux temple de Tokyo et un des plus significatifs. La légende rapporte qu'en 628, deux frères, Hamanari et Takenari, pêchant sur la rivière Sumida, trouvèrent dans leurs filets une statue de la Déesse Kannon. Cette découverte parvint aux oreilles du seigneur du village, Haji no Nakamoto, qui vint trouver les deux frères et fit un sermon passionné au Bouddha, la déesse Kannon étant un bodhisattva. Les frères Hinokuma en furent fortement impressionnés et se convertirent ensuite au bouddhisme. La statue de la déesse Kannon fut placée dans un temple de fortune, et les trois hommes vouèrent ensuite leur vie à prêcher la voie bouddhiste. Le temple Sensō-ji, terminé en l'an 645, prospéra, tout comme le quartier d'Asakusa dans lequel il était établi. En 1649, pour rendre hommage aux trois hommes et les élever au rang des divinités, le sanctuaire Asakusa, aussi nommé Sanja-sama « Sanctuaire des Trois Divinités », fut érigé sur ordre du shogun Tokugawa Iemitsu.

Installation à l'hôtel.

**Dîner Sushis à volonté. Plat le plus représentatif de la cuisine japonaise, c'est dans un restaurant traditionnel que vous dégusterez les meilleurs sushis à la façon « Edomae », le vrai sushi de Tokyo.**

Nuit à votre hôtel.

## JOUR 10 TOKYO

Petit-déjeuner puis départ à la découverte de la capitale moderne et futuriste de Tokyo.

(transport en commun, métro) Vous ferez une balade dans le parc d'Ueno. A l'origine, Ueno était une « ville-temple » dans le temple de Kan-eiji, établi en 1625 par le grand prêtre bouddhiste Tenkai, qui a accompli des rites purificateurs afin de protéger le Château d'Edo de la destruction par le feu. On peut y voir de nombreux monuments et sanctuaires dont les plus notables sont la statue de Saigo Takamori. Il est dit avoir participé à la chute du shogun Tokugawa. Cette statue en bronze est devenue un des points de repères familiers d'Ueno. Le parc abrite aussi le Sanctuaire de Togoshu, dédié à Tokugawa Ieyasu, la première génération du shogunat Tokugawa. Il fut établi en 1627. Il fait partie des édifices, rares, à ne pas avoir été détruits par les nombreux fléaux ayant dévasté la capitale nipponne.



Vous ferez une promenade dans le quartier électrique d'Akihabara.



Le quartier de

l'électronique d'Akihabara est le plus réputé au monde pour ses fournitures individuelles en électronique, informatique et électrique. On dit que l'on peut y trouver n'importe quel appareil électronique, les produits peuvent être achetés à des prix raisonnables, ils peuvent être marchandés et, de plus, beaucoup de magasins ont un service de détaxe. Il y a de plus en plus de magasins de manga ou de dessin animé à Akihabara, qui prennent la place des magasins d'électronique.

**Déjeuner au restaurant.** Départ pour la visite du grand sanctuaire Meiji.

Le Meiji-jingū, aussi connu sous le nom de sanctuaire Meiji, est un sanctuaire shintoïste construit entre 1912 et 1920. Situé en plein cœur de Tokyo, en bordure du quartier d'Harajuku, il a été construit en suivant les règles du style Nagarezukuri.

Il est entouré d'une forêt artificielle, le parc Yoyogi, qui s'étend sur 70 000 m<sup>2</sup> et compte près de 120 000 arbres de 365 espèces différentes. Ce sanctuaire est dédié

aux âmes divines de l'Empereur Meiji (mort en 1912) et de sa femme, l'Impératrice Shōken (morte en 1914). Il a été détruit par les bombardements de 1945 et reconstruit en 1958. Il marque un trait d'union entre le Japon traditionnel et l'ouverture à la modernité.



Puis promenade sur la rue Takeshita et l'avenue Omotesando dans le quartier d'Harajuku

Situé sur la partie ouest de Tokyo, on y voit généralement, pendant le week-end, des adolescents déguisés dont les vêtements rappellent les mangas (cosplay), les chanteurs de rock ou encore de « Visual Kei » ou « Gothic Lolita ». Le quartier d'Harajuku est également connu pour abriter l'un des plus célèbres temples Shintô, le Meiji Jingu, au milieu d'une forêt artificielle plantée vers 1920. La rue Takeshita-dori est le quartier des teenagers, où tout est fait pour eux : boutiques de mode, cafés, restaurants, etc. Si vous voulez vous faire une idée de la mode « jeunes » au Japon, Takeshita-dori est un véritable laboratoire de tendances.



Omotesando est l'Avenue des Champs Élysées de Tokyo. Vous y trouverez des produits de l'Orient, des reproductions d'objets d'art, des boutiques très colorées et lumineuses, des restaurants, des « coffee shops »... C'est un quartier de Tokyo très en vogue et très apprécié des visiteurs étrangers. A Omotesando, des boutiques qui s'adressent plutôt à la jeune génération côtoient des boutiques de grandes marques ainsi que des restaurants très sophistiqués.

Ensuite **découverte du quartier de Shinjuku** : C'est l'un des quartiers commerçants et de distraction les plus animés de Tokyo. C'est aussi le carrefour de communication, desservi par de nombreuses lignes de banlieue, de métro et de JR. A la sortie Ouest de la gare se situe un quartier de gratte-ciel où se remarque particulièrement la Mairie de Tokyo, grâce à son architecture futuriste. Certains building abritent des hôtels, d'autres des bureaux d'affaires avec des galeries marchandes au sous-sol et des restaurants au dernier étage bénéficiant d'une magnifique vue. A la sortie Est, le quartier de Kabukicho contient un nombre très important de bars et de lieux de distractions de toutes catégories.

Jolie **Vue sur la ville depuis l'observatoire de la mairie de Shinjuku** : Aussi appelé, Tokyo city Hall ou Tochô, est le siège du gouvernement de la ville de Tokyo qui s'occupe des 23 arrondissements de Tokyo, mais aussi des villes, villages qui font de Tokyo cette gigantesque mégalopole. Situé à Shinjuku, il est le second plus haut bâtiment de Tokyo après le Midtown Tower. Les deux derniers étages ont été aménagés en observatoires panoramique.

Avant le repas, **passage par le quartier de Roppongi, célèbre quartier du cœur de Tokyo pour sa vie nocturne.**  
Dîner dans un restaurant local à proximité de l'hôtel. Nuit à votre hôtel.

## JOUR 11 TOKYO / NIKKO / TOKYO

Petit déjeuner à votre hôtel et départ à la découverte en visite guidée de la ville de **Nikko**, petite ville de Nikko, nichée au cœur des montagnes.

Nikko littéralement « lumière du soleil » est située au nord de Tokyo. Nikko est une attraction importante pour les visiteurs japonais et étrangers, en raison de ses bâtiments historiques du sanctuaire Toshogu. Il a été fondé il y a plus de 1200 ans le long des rives de la rivière Daiya. Cependant, en 1616, Shogun Tokugawa Ieyasu mourant a fait savoir que son dernier souhait était pour ses successeurs de « construire un petit sanctuaire dans Nikko et de [l']engager comme Dieu ». Il serait ainsi le gardien de la paix au Japon. En conséquence, l'endroit est devenu le foyer des mausolées des Shoguns Tokugawa, qui figurent sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Contrairement à la plupart des temples et des sanctuaires japonais, les bâtiments ici sont extrêmement gais et ornés, avec des sculptures multicolores et beaucoup de feuilles d'or, et montrent une forte influence chinoise. Un certain sens de la dignité est restauré par une magnifique forêt de plus de 13 000 cèdres couvrant toute la région.





Vous ferez la visite du sanctuaire Toshogu.

Le Toshogu est un immense sanctuaire situé dans le parc national de Nikko à seulement deux heures de Tokyo. Construit en 1617 par le shogun Hidetada c'est l'un des sites majeurs du Japon classé Patrimoine mondial par l'UNESCO. Le sanctuaire éclatant d'or, de vermillon et d'autres couleurs toutes aussi vives s'organise autour du mausolée de Tokugawa Ieyasu à l'origine du clan éponyme qui régna plus de 250 ans jusqu'à la restauration de Meiji. Son premier torii immense, sa pagode à cinq étages qui se dévoile dès l'entrée et ses magnifiques entrepôts sacrés plongeront les visiteurs de ce complexe à la fois shinto et bouddhiste une atmosphère saisissante.



Puis la découverte du temple Taiyuinbyo, mausolée du troisième shogun Tokugawa.

Le Taiyuinbyo est le mausolée dédié au troisième shogun Tokugawa et petit-fils de Tokugawa Ieyasu, Iemitsu. Son architecture, rassemblant des composantes des structures bouddhiques et shintoïstes, saura vous séduire par la précision de ses détails. Le sanctuaire est composé de 6

zones consécutives, les cendres de Tokugawa Iemitsu reposant dans le dernier sanctuaire.

**Déjeuner au restaurant.**

Départ ensuite pour une promenade au bord du lac Chuzenji.

Vous ferez la **découverte des cascades Kegon**. Le lac Chuzenji combiné avec la cascade de Kegon, située toute proche, se définit comme une sortie nature ; rafraîchissante en été et merveilleusement recouverte de neige en hiver. Mais c'est bien lors des changements de saison au printemps (à la fin avril) et en automne (à la mi-octobre) que le paysage naturel reprend gaiement ses couleurs les plus chaudes. Toute l'année, on reste indéniablement attirés par le bleu clair et profond de ce plateau d'eau douce surmonté de son protecteur, le Mont Nantai.

Retour à Tokyo. **Dîner d'adieu avec boissons à volonté**. Nuit à votre hôtel.



**JOUR 12 : TOKYO → MUNICH → MARSEILLE 🚗**  
**Saint-Clément-de-Rivière**

Petit-déjeuner à votre hôtel, **Décollage en cours de journée à destination de Munich**. **Vous ne récupérez pas vos bagages**. Arrivée à Marseille en soirée. (horaires en cours de confirmation) Récupération de vos bagages. Retour en autocar vers votre ville.

NB : les heures de départ et d'arrivée à Saint-Clément-de-Rivière vous seront communiquées ultérieurement.

**FIN DE NOS SERVICES**

le circuit pourra être modifié en fonction des impératifs locaux



## PARTENAIRES HOTELIERS de votre agence ESCAPADES GROUPES

Villes	Hôtels
Himeji 1 nuit	Hôtel Daiwa Roynet <a href="https://www.daiwaroynet.jp/himeji/">https://www.daiwaroynet.jp/himeji/</a>
Hiroshima 1 nuit	Hôtel Daiwa Roynet Hotel Hiroshima <a href="https://www.daiwaroynet.jp/en/hiroshima/">https://www.daiwaroynet.jp/en/hiroshima/</a>
Kyoto 3 nuits	Urban Hotel Kyoto Shijo Premium <a href="https://uh-urban.com/shijo/english/index.html">https://uh-urban.com/shijo/english/index.html</a>
Ise 1 nuit	Hôtel Route Inn Ise <a href="https://www.route-inn.co.jp.e.ut.hp.transer.com/language/hotel_detail.php?hotel_id=639">https://www.route-inn.co.jp.e.ut.hp.transer.com/language/hotel_detail.php?hotel_id=639</a>
Atami 1 nuit	Atami Tamanoyu Hotel (Ryokan) <a href="https://www.jalan.net/en/japan_hotels_ryokan/Ryokan/Shizuoka_Ryokan/Atami_Ryokan/Atami_Ryokan/atami_tamanoyu_hotel/">https://www.jalan.net/en/japan_hotels_ryokan/Ryokan/Shizuoka_Ryokan/Atami_Ryokan/Atami_Ryokan/atami_tamanoyu_hotel/</a>
Tokyo 3 nuits	Hotel Keihan Tsukiji Ginza <a href="https://www.hotelkeihan.co.jp/tsukijiginza/">https://www.hotelkeihan.co.jp/tsukijiginza/</a>





## INFORMATIONS COMPLEMENTAIRE ASSURANCES MULTIRISQUE, EXTENSION PROTECTION SANITAIRE (en option)

### VOS GARANTIES EN SYNTHESE

#### POUR LA PARTIE « MULTIRISQUE »

Assistance médicale sur place  
Rapatriement pour 0€  
Annulation de voyage toutes causes justifiées  
Annulation en cas d'attentat ou de catastrophe naturelle survenant à destination  
Bagages et effets personnels  
Interruption de séjour : retour anticipé, remboursement au prorata-temporis

### VOS GARANTIES EN SYNTHESE

#### POUR LA PARTIE « PROTECTION SANITAIRE »

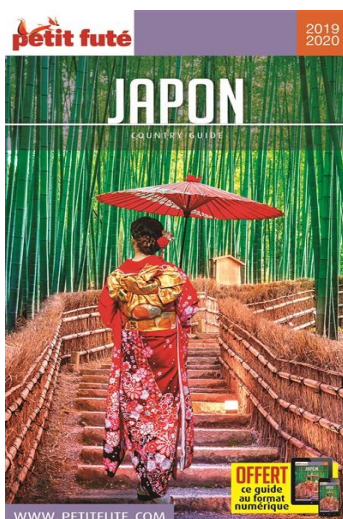
Annulation pour maladie suite épidémie ou pandémie 30j avant départ  
Annulation pour refus d'embarquement suite à prise de température  
Téléconsultation avant départ  
Rapatriement médical (y compris en cas d'épidémie ou de pandémie)  
Retour impossible  
Frais hôteliers suite à mise en quarantaine  
Frais médicaux à l'étranger suite maladie pour épidémie ou pandémie  
Soutien psychologique

### VOS GARANTIES EN SYNTHESE

#### POUR LA GARANTIE DES PRIX

Prise en charge des coûts supplémentaires liés au :  
Variation du coût du carburant (transport aérien et maritime)  
Variation du coût des taxes et des redevances aéroportuaires et portuaires  
Variation du cours des devises  
→ Seuils de déclenchement  
8% du prix du voyage TTC avec un maximum de 200 € / personne et de 4 000 € / contrat  
Moyen courrier : 20 € / personne  
Long courrier : 40 € / personne

En cadeau dans votre carnet de voyage...



... et d'autres surprises dans votre pochette personnalisée...

Escapades Groupes  
Standard : 04 99 62 56 51 // Ligne directe : 06 62 88 33 27  
contact@escapades-groupes.fr  
[www.escapades-groupes.fr](http://www.escapades-groupes.fr)



## CONDITIONS TARIFAIRES DE VOTRE VOYAGE

### « Japon, l'élégance de la discrétion » 12 jours / 10 nuits au départ de Saint-Clément-De-Rivière Du 10 au 21 Mars 2024

	De 15 à 19 participants	De 20 à 24 participants	De 25 à 29 participants	De 30 à 34 participants	De 35 à 39 participants
PRIX TTC PAR PERSONNE	4 397 €	4 147 €	4 054 €	3 980 €	3 899 €
Supplément chambre indiv.	+ 395€ par personne pour le séjour (**) offre Escapades : 1 supplément chambre individuelle offert par groupe				

### CES PRIX COMPRENNENT

\*\* Les pré-post acheminement au départ de Saint-Clément-de-Rivière à destination de l'aéroport de Marseille en autocar

\*\* Les vols réguliers Marseille à destination du Japon avec la compagnie Lufthansa (\*)

10 MARS 2024	Vol LH2267	MARSEILLE – MUNICH	08h40 – 10h20
10 MARS 2024	Vol LH742	MUNICH – OSAKA	12h20 – 07h20 (le lendemain)
21 MARS 2024	Vol LH715	TOKYO – MUNICH	10h45 - 17h15
21 MARS 2024	Vol LH2266	MUNICH – MARSEILLE	20h55 – 22h35

\*\* Les taxes aéroport à ce jour à ce jour, sous réserve de variations ultérieures

\*\* L'accueil et les services de votre guide accompagnateur francophone du jour 2 au jour 11

\*\* L'hébergement en chambre double petit déjeuner inclus dans les hôtels mentionnés ou similaires

\*\* Les transferts et visites en autocar privé selon l'itinéraire ci-joint, du jour 2 au jour 12, le déplacement métro dans Tokyo & Kyoto,

\*\* Le transfert en train Shinkansen 2nde classe : Hiroshima – Kyoto le jour 4 / Nagoya – Odawara le jour 8 / le train de Kyoto à Ise

\*\* Le billet de ferry aller-retour le jour 3

\*\* Transfert et port des bagages : Hiroshima – Kyoto le jour 3 / Kyoto – Hakone le jour 7

\*\* Les repas mentionnés dans le programme dont 10 déjeuners et 10 dîners de spécialités japonaises dont :

Dîner Yakiniiku, Dîner Okonomiyaki, Dîner Shabu-Shabu, Dîner Kaiseki de poissons, Déjeuner pique-nique façon Bento, Dîner végétarien au monastère, Dîner Sushi.

\*\* Les entrées pour les sites et monuments au programme :

- Balade dans le parc du Château d'Osaka
- Observatoire d'Omeda
- Quartier de Shinsekai
- Château de Himeji et don jardin Koko-en
- Mémorial de la Paix
- Le musée dédié au bombardement
- Le sanctuaire de Itsukushima
- Temple Daisho-in
- Temple Kinkakuji
- Temple Ryoanji
- Le château de Nijo
- Temple Kiyomizu
- Le quartier de Gion
- Temple Todai-ji avec son Grand Buddha
- Sanctuaire Kasuga
- Sanctuaire de Fushimi
- Sanctuaire de Ise Jingu
- Île de Mikimoto Pearl Island
- La croisière sur le lac Ashi
- Téléphérique de la vallée d'Owakudani
- Temple Kotokuin
- Temple Kenchoji
- Sanctuaire Tsurugaoka Hachimangu
- Visite de Tokyo en métro
- Observatoire de Shinjuku
- Quartiers Meiji Shrine, Harajuku & Omotesando
- Quartier Akihabara
- Sanctuaire Toshogu Shrine
- Temple Taiyuin
- Cascades de Kegon

\*\* La garantie financière auprès de l'APST.

\*\* Les assurances assistance-rapatriement offertes par Escapades Groupes

\*\* Le Kit Carnet de Voyage ESCAPADES 'Eco Friendly' comprenant : carnet de voyage avec la guide sur la destination et un Tote bag en toile + Protège-passeport (plastique recyclé-recyclable) ou Gourde en aluminium ou toutes autres surprises dans votre pochette personnalisée



## **CES PRIX NE COMPRENNENT PAS**

- \*\* Le port des bagages aux hôtels
- \*\* Les assurances de voyage multirisque, protection sanitaire, retour impossible = 172€ par personne
- \*\* Option assurances garantie des prix : variations tarifaires, taxes, devises = + 20€ par personne
- \*\* Toutes prestations non mentionnées au programme
- \*\* Les pourboires ou dépenses personnelles

(\*\*) Option pour 25 places jusqu'au 15 juin 2023

Devis établi selon la parité suivante : 1yen = 0,0067€ devise bloquée dès votre premier acompte : voir conditions avec votre agence

Devis établi ce jour le 2 juin 23

Sous réserve de variations tarifaires au moment de votre réservation

# Sayōnara, mata aimashō